

Made in Italy

1:56 scale

No 25752

Sd. Kfz. 171 Panther Ausf. A

EN

The Panzerkampfwagen V "Panther" is widely recognised as one of the best tanks that was produced during World War 11. It was deployed as a direct response to the Soviet T-34 and KV-1 tanks on the Eastern Front, which were superior to both the Panzer III and Panzer IV in terms of performance and armaments. Powered by a 700 horsepower V-12 Maybach engine, it was armed with the 75 mm KwK 42 high speed gun which was a very effective anti-tank weapon. The Panther was designed with optimal armor protection, including inclined front armor. Its overall mobility, speed and armaments made the Panther one of the leading tanks of the period and ensured its deployment on all of the main operational fronts, from the East through Italy and France.

IT

Il Panzerkampfwagen V "Panther" è stato sicuramente uno dei più celebri carri armati della Seconda Guerra Mondiale. Nasce come diretta risposta ai carri sovietici T-34 e KV-1 che surclassarono, per prestazioni ed armamento, gli ormai datatati Panzer III e Panzer IV sul fronte orientale. Mosso da un motore V-12 Maybach di 700 cavalli era armato con l'efficacissimo, soprattutto per l'impiego anti-carro, cannone KwK 42 da 75 mm. ad alta velocità. Grazie al valido progetto che ottimizzava protezione, con l'adozione della corazzatura anteriore inclinata, mobilità, velocità ed armamento, il Panther si può considerare uno dei migliori carri armati della Seconda Guerra Mondiale e venne impiegato su tutti i principali fronti dall'Italia, alla Francia al fronte orientale.

DE

Der Panzerkampfwagen V „Panther“ war sicherlich einer der berühmtesten Panzer des Zweiten Weltkriegs. Er entstand als direkte Antwort auf die sowjetischen Panzer T-34 und KV-1, die in ihrer Leistung und Bewaffnung den Panzern III und Panzer IV an der Ostfront bei Weitem überlegen waren. Er wurde durch einen V-12 Maybach Motor mit 700 PS angetrieben und war mit einer äußerst, vor allem für die Panzerabwehr, wirksamen 75 mm 42 KwK-Kanone mit hoher Geschwindigkeit ausgerüstet. Dank einer soliden Konstruktion, die den Schutz, die Mobilität, die Geschwindigkeit und die Bewaffnung optimiert, kann der Panther als einer der besten Panzer des Zweiten Weltkriegs angesehen werden und wurde an allen wichtigen Fronten von Italien über Frankreich bis zur Ostfront eingesetzt.

FR

Le Panzerkampfwagen V « Panther » a certainement été l'un des plus célèbres chars de la Seconde Guerre mondiale. Il voit le jour comme une réponse directe aux chars soviétiques T-34 et KV-1 qui surclassèrent, de par leurs prestations et armement, les Panzer III et Panzer IV désormais datés sur le front Est. Fonctionnant avec un moteur V-12 Maybach de 700 chevaux, il était armé du canon KwK de 42 à 75 mm, à grande vitesse, très efficace surtout pour l'emploi antichar. Grâce au projet valide qui optimisait la protection, avec l'adoption de l'armature avant inclinée, la mobilité, la vitesse et l'armement, le Panther peut être considéré comme l'un des meilleurs chars de la Seconde Guerre Mondiale, et fut utilisé sur tous les principaux fronts de l'Italie à la France, ou encore le front Est.

ES

Seguramente el Panzerkampfwagen V «Panther» ha sido uno de los carros de combate más célebres de la Segunda Guerra Mundial. Nace como respuesta directa a los carros de combate soviéticos T-34 y KV-1 que superan, en rendimiento y armamento, a los ahora anticuados Panzer III y Panzer IV en el frente oriental. Propulsado por un motor V-12 Maybach de 700 caballos, estaba armado de forma realmente eficaz, principalmente por el uso anticarro y un cañón KwK de 42 a 75 mm de alta velocidad. Gracias al eficaz proyecto que optimizó la protección, adoptando un blindaje frontal inclinado, lo que otorgaba mayor movilidad, velocidad y armamento, el Panther se puede considerar uno de los mejores carros de combate de la Segunda Guerra Mundial, el cual se utilizó en todos los principales frentes desde Italia, pasando por Francia hasta el frente oriental.

RU

Panzerkampfwagen V "Panther" безусловно был одним из самых известных танков Второй мировой войны. Он был создан в ответ на советские танки Т-34 и KV-1, которые доказали свое превосходство по боевым и техническим данным на восточном фронте перед уже устаревшими Panzer III и Panzer IV. Приводимый в движение 12-цилиндровым V-образным карбюраторным двигателем Maybach в 700 л.с., он был вооружен высокоскоростной 75-мм пушкой KwK 42, особенно эффективной для противотанковой обороны. Благодаря добротному проекту, которому удалось оптимизировать защиту за счет наклоненной передней брони, а также маневренность, скорость и вооружение, Panther можно считать одним из лучших танков Второй мировой войны. Он использовался на всех основных фронтах, от Италии до Франции на восточном фронте.



EN **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE **ACHTUNG:** Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
NL **WAARSCHUWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

[EN] ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSOR AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OUT PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLUED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

[IT] ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON FORCINE O CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTE VETRO FINE EVENTUALI SVANTURE. MA STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOGLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCIE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCIE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER PLASTICOLI. LE LETTERE (A - B - C...) A LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARRATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

[DE] ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFRERSAM STUDIERN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZUNG SORFÄLIG ENTFERNEN. EVENTUELLE GRABE WERDEN MIT EINER KLINGE ODER EINEM FEINEM SCHMIEGELPAPIER BESEITIGT. KEINERFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEISTOFF VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMERN ZEIGEN AUF WELCHEM SPRITZUNG DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

[FR] ATTENTION - Conseils utiles!

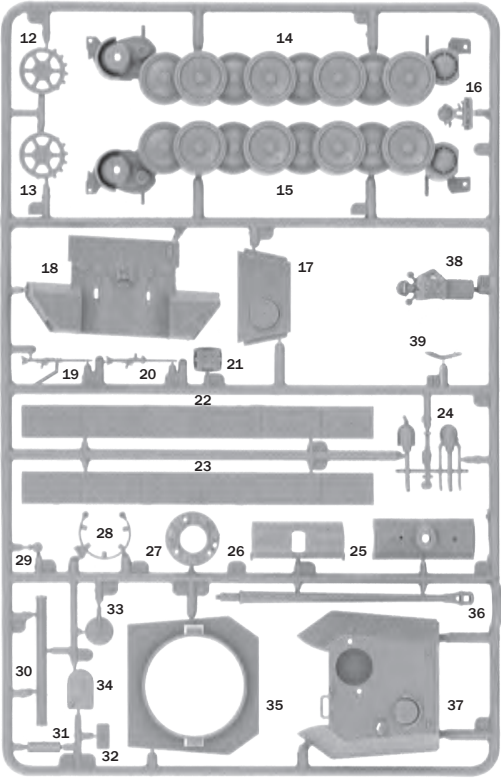
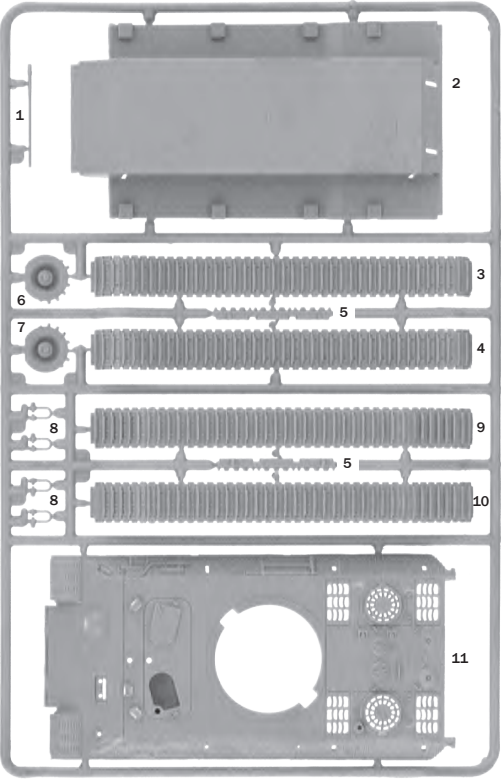
AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ETUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DETACHER AVEC BEAUCOUP DE SON LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER FIN EBARBAGES EVENTUELLES. JAMAIS DETACHER LES MORCEAUX AVEC LE MANIS MONTES LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMERATION DES TABLES. ELIMINER DE LA MOULE LE NUMERO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE. EN LE BRÛFANT AVEC UNE CROIX. LES FLECHES NOIRRES INDICONT LES PIÈCES À COLLER. LES FLECHES BLANCHES INDICONT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTYROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDICONT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCES À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

[ES] ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDERAS CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAR DE TIJERAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBADA. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTRAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCO CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENGABILLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUE BANDA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBEN PEGAR LAS PIEZAS.

[RU] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

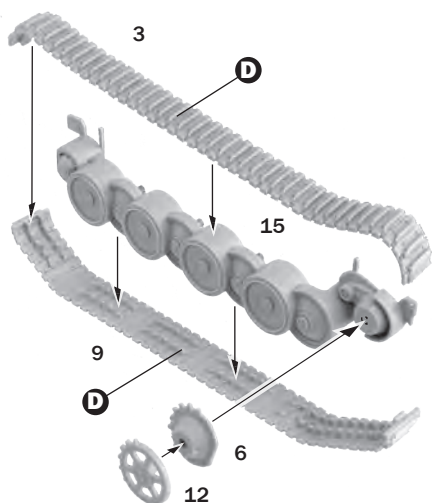
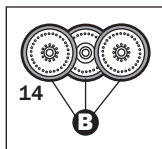
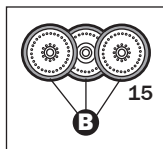
ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОБАЧИТЬ ПРОТЕЧЕННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНАДЯПРОНИИ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ. СНИТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНОКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТСОБАЧИВАТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ. УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ТО, СОБРАННОЕ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕНЕЧИСЛЯВА ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СОБРАНИИ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЕНОПЛАСТА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ТРОУГОУВЕРНАВЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛУСТ, ДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕНЕЧИСЛЯВА ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.



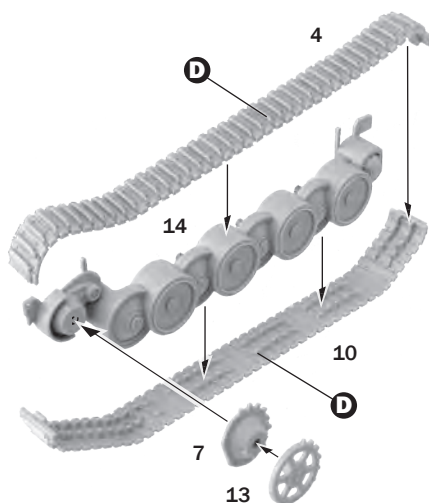
SUGGESTED COLORS

A		B	
FLAT PANZER DUNKELGELB F.S. 33440		FLAT BLACK F.S. 37038	
Italeri AcrylicPaint 4796AP		Italeri AcrylicPaint 4768AP	
C		D	
FLAT GUN METAL F.S. 37200		METAL. FLAT STEEL F.S. 37178	
Italeri AcrylicPaint 4681AP		Italeri AcrylicPaint 4679AP	
E		F	
FLAT RUST F.S. 30109		FLAT SKIN TONE WARM TINT F.S. 31433	
Italeri AcrylicPaint 4675AP		Italeri AcrylicPaint 4603AP	

1



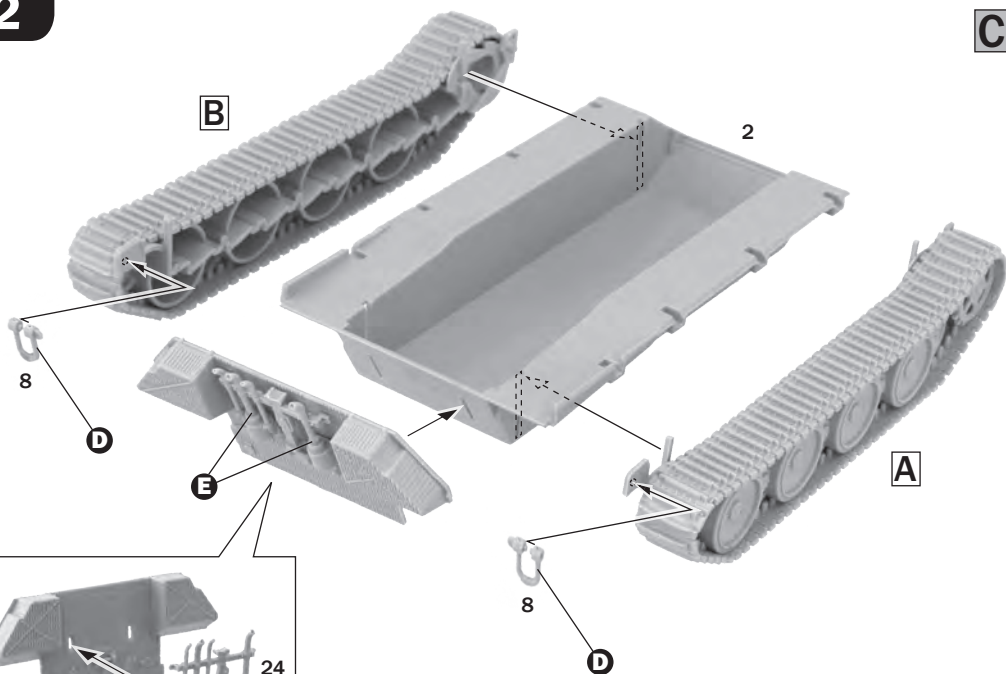
A



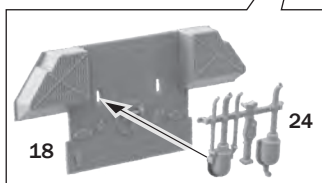
B

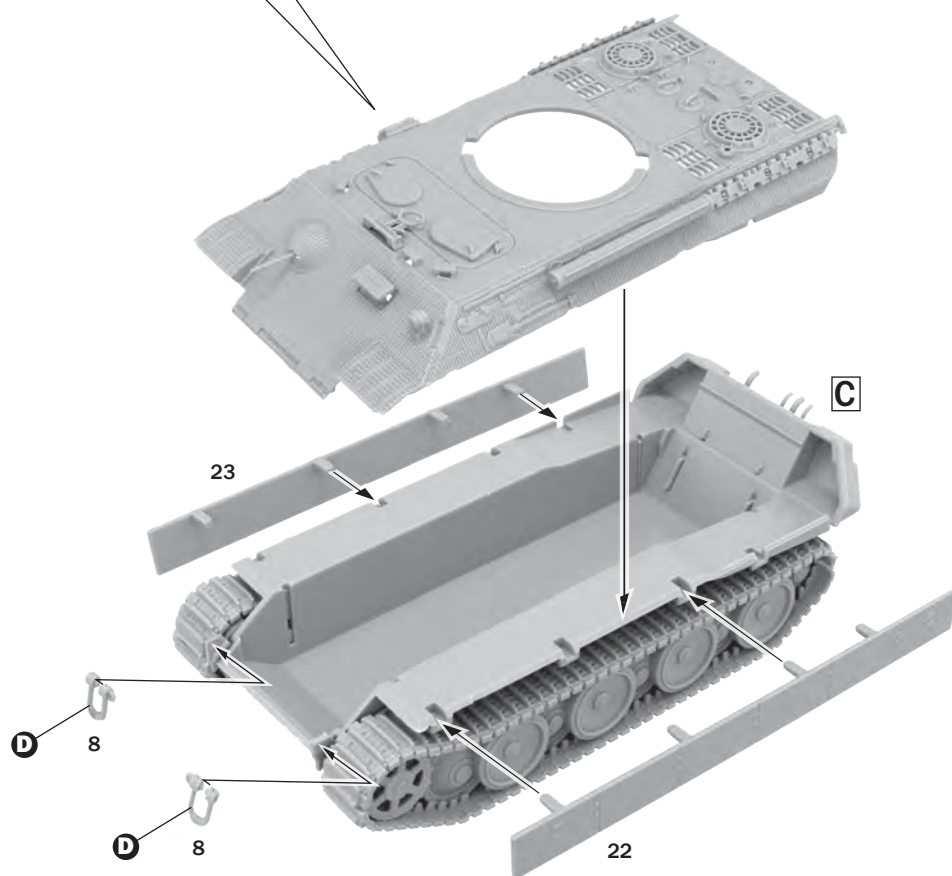
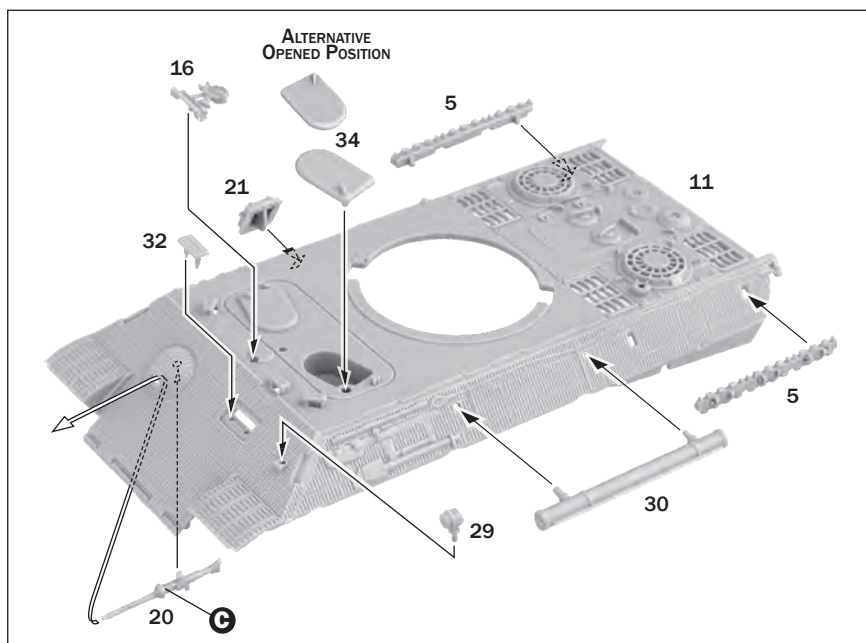
2

B



C





D





Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール貼付けは、図表から、それぞれ必要なデカールを切り取り、ぬるま湯に10分ほど浸してから貼ります。デカールを貼るときは、デカールを紙から滑らすようにして貼ります。貼った後は、きれいな布で押し当てて、空気を抜きます。

Указание по применению декалей: Отрезать нужную вам часть декалей из общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выложив на поверхность модели, перемещайте туда декаль, сдвигая ее с бумаги. Для лучшего приклеивания прижмите декаль чистой тряпкой.

NUMBERING EXAMPLES

I I R R R 5 5 5 5 5 5 5
I 4 4 4 4 3 3 3 3 3 3 3
+ 4 4 4 4 2 2 2 2 2 2 2
+ 0 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1



No. 25752 Sd. Kfz. 171 PANTER AUSF. A

PRINTED BY ZANCHETTI BUCCINASCIO - MI - ITALY

R01 - R02 - R03 - R04 - R05
REGIMENTAL COMMAND

I01 - I02 - I03 - I04 - I05
1° BATTALION COMMAND

111 - 112 - 113 - 114 - 115

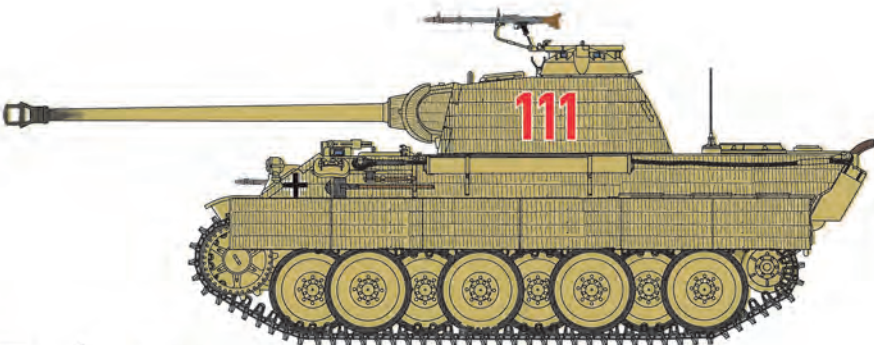
1° BATTALION 1° COMPANY

121 - 122 - 123 - 124 - 125

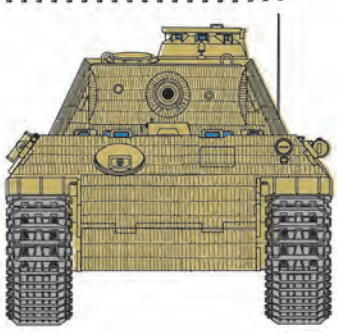
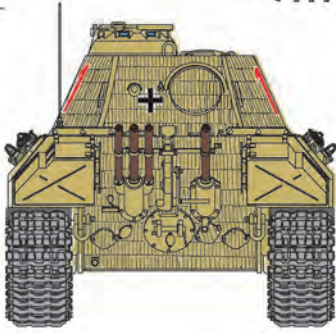
1° BATTALION 2° COMPANY

ETC...

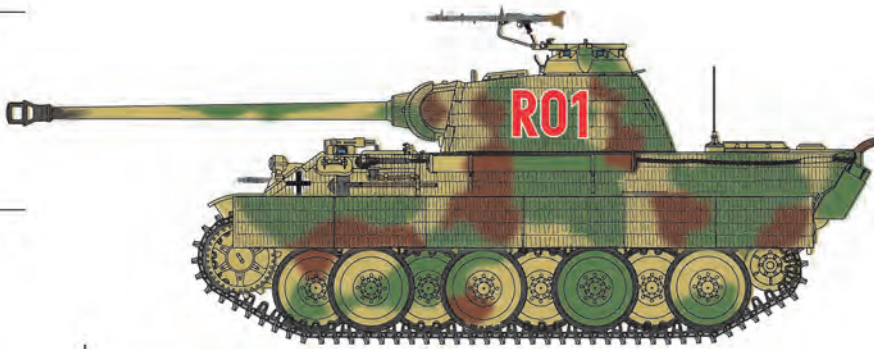
Version A



FLAT PANZER DUNKELGELB
F.S. 33440
ITALERI ACRYLICPAINT 4796AP



Version B



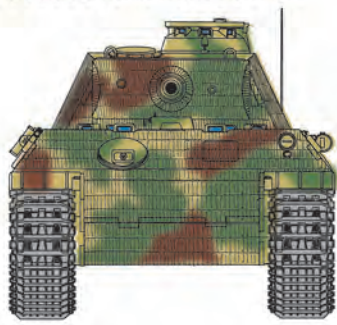
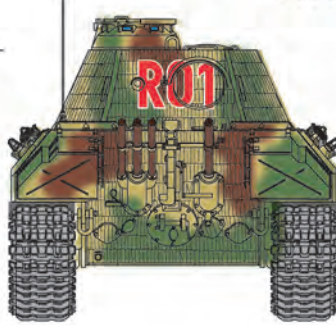
FLAT PANZER DUNKELGELB
F.S. 33440
ITALERI ACRYLICPAINT 4796AP



FLAT PANZER OLIVGRUN
F.S. 34128
ITALERI ACRYLICPAINT 4798AP



FLAT PANZER SCHOKOBRUN
F.S. 30045
ITALERI ACRYLICPAINT 4797AP





ITALERI



KIT No 25752 Scale 1:56 - Sd. Kfz 171 Panther Ausf. A

NAME
NOME
NAME
NOM
NOMBRE
NAAM

ADDRESS
INDIRIZZO
ADRESSE
ADRESSE
DIRECCION
ADRES

TOWN
CITTA'
STADT
VILLE
CIUDAD
GEMEENTE

POSTAL CODE
C.A.P.
POSTALEITZAHN
CODE POSTALE
CODIGO POSTAL
POSTCODE

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAYS
PAIS
LAND

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE DE NAISSANCE
NACIDO/A EL
GEBORTE DATUM

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSI
DEFECTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

☐ Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detaillant
Detaillista
Detailhandel

☐ Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacén
Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com